



***kaps***<sup>®</sup>  
*insoles*

KATALOG PRODUKTÓW

KATALÓG VÝROBKOV

FRESH



**BAMBOO &  
ALUM FRESH**



**SUPER  
ACTIVE**



**ECO**



**KOREK  
FROTTE**



**FRESH  
CARBONEX**



**ODOUR  
STOP  
STRONG**



**ACTIFRESH**



**ACTIFRESH  
DO WYGINANIA  
/ ISTRIHACIE**



**ODOUR  
STOP**



**ODOUR STOP  
DO WYGINANIA  
/ ISTRIHACIE**



**SOFT  
LATEX**



**SOFT LATEX  
DO WYGINANIA  
/ ISTRIHACIE**



**DUO  
LATEX**



**FROTTE**



**FROTTE  
DO WYGINANIA  
/ ISTRIHACIE**



**FRESH  
STEP**

ELEGANT



**PECARI  
CARBONEX**



**EXTRA  
LEATHER**



**PECARI  
CARBON**



**PECARI  
CARBON  
BLACK**



**PECARI  
CORK**



**LEATHER  
CARBON**



**LEATHER  
CARBON  
BLACK**



**LEATHER  
CORK**



**PROFILACTIC**



**HALFIX  
CARBONEX**



**HALFIX**



**HALFLED**



**ELFLEX**



**FLEXI**



**CORLED**



**COREX**



**CODY**



**SOFT LATEX  
1/2**



**ANTI SLIP**

W I N T E R



ALU TECH



ARCTIC



IGLOO TECH



LAMBSWOOL



WOOL



WOOL  
DO WYCINANIA  
/ STRIHACIE



ALU SUPER



ALU SUPER  
DO WYCINANIA  
/ STRIHACIE



FILC



FILC  
COMFORT

S P O R T



POLIYOU



SUPER ACTIVE  
SPORT



ECO SPORT



SPORT

# G E L



**LADY FLOWERS**



**LADY EXCELLENT**



**LADY SUPER**



**HEEL GRIP**



**COMFORTA**



**FLOWERS CUSHIONS**

# K I D S



**SOUPLESSE DAMSKA / MĘSKA**



**STRIP**



**MINI DOTS**



**BALLETINA**



**PECARI CARBON INSULES**



**ACTIFRESH INSULES**



**ODOUR STOP INSULES**



**ARIETO INSULES**



**KOREK FROTTE INSULES**



**FROTTE INSULES**



**ALU SUPER INSULES**



**FILC COMFORT INSULES**

# kaps<sup>®</sup>

*insoles*

F R E S H

Wyprodukowane tylko z naturalnych surowców: najwyższej jakości bawełny, naturalnego korka, włókien bambusowych z użyciem ałunu, aktywnego węgla drzewnego. Przebadane laboratoryjnie. **Lekkość, świeżość, delikatność.**

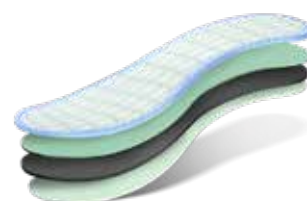
*Vyrobené len z prírodných surovín: bavlna vysokej kvality, prírodný korok, bambusové vlákna s použitím kamenca, aktívne uhlie. Laboratórne testované. **Lahkosť, sviežosť, jemnosť.***

**BAMBOO & ALUM FRESH**

Rozm./veľkosť: 36-46 / art. 010005

PL Komfortowe i higieniczne wkładki zapewniające uczucie świeżości w czasie normalnej i intensywnej aktywności ruchowej. We wkładce zastosowano włókna bambusowe, węgiel aktywny i naturalny ałun potasowy – składniki, które hamują namnażanie się grzybów i bakterii chorobotwórczych. Warstwa pianki lateksowej daje odczucie miękkości, zwiększając komfort w czasie chodzenia. Przeznaczone są do obuwia miejskiego, rekreacyjnego, sportowego i zawodowego, szczególnie dla osób z nadmierną potliwością oraz z grzybicą stóp. Można prać ręcznie w temperaturze 30°C.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti pri normálnom aj intenzívnom pohybe. Stielka obsahuje prísady bambusového vlákna, aktívneho uhlia a prírodného alumu, ktoré zamedzujú rastu húb a patogénnych baktérií. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Sú vhodné pre vychádzkovú, rekreačnú, športovú a pracovnú obuv, a to najmä pre ľudí s nadmerným potením a plesňou chodidla. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1** DZIANINA PĘTELKOWA W WŁÓKNAMI BAMBUSOWYMI  
FROTÉ TKANINA S BABUSOVÝM VLÁKNOM
- 2** PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA
- 3** PIANKA LATEKSOWA Z WĘGLEM I AŁUNEM POTASOWYM  
LATEXOVÁ PENA S AKTÝVNÝM UHLÍM A ULUMOM
- 4** ANTYPOŚLIZGOWA PIANKALATEKSOWA  
PROTIŠMYKOVÁ LATEXOVÁ PENA

## SUPER ACTIVE

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010032

PL Higieniczne i komfortowe wkładki dające uczucie świeżości. Wykonane są z poliestrowej tkaniny, która dzięki swojej konstrukcji zapewnia cyrkulację powietrza i zmniejsza wilgotność w obuwiu. Warstwa filtra węglowego doskonale absorbuje niepożądany zapach, a warstwa pianki lateksowej dobrze amortyzuje dając komfort chodzenia. Wkładki zapewniają uczucie suchych i świeżych stóp. Przeznaczone są, do obuwia sportowego turystycznego i letniego. Można ją prać ręcznie w temperaturze 30°C.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z polyesterovej tkaniny, ktorá vďaka svojmu dizajnu umožňuje cirkuláciu vzduchu a znižuje vlhkosť v obuvi. Vrstva uhlíkového filtra dokonale pohlcuje nežiaduci zápach a vrstva absorpcnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Stielka dodáva pocit suchých a sviežich chodidiel. Sú vhodné pre športovú a turistickú obuv. Vďaka obšitému okraju je stielka odolnejšia, vyzerá esteticky. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA POLIESTROWA**  
POLYESTEROVÁ TKANINA
- 2 **AKTYWNY WĘGIEL**  
AKTÍVNE UHLIE
- 3 **PIANKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PENA

## ECO

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010031

PL Komfortowe, naturalne i elastyczne wkładki dające super klimat w naszym obuwiu. Wykonane z naturalnych włókien kokosowych które doskonale przepuszczają nadmiar wilgoci, są przewiewne, trwałe, elastyczne oraz w naturalny sposób, są odporne na działanie bakterii i grzybów. Tkanina frotte gwarantuje natychmiastowe wchłanianie wilgoci. Obszycie lamówką sprawia, że wkładka jest trwalsza, wygląda estetycznie i można ją prać ręcznie w temperaturze 30°C.

*SK Pohodlné, prírodné a elasticke stielky poskytujúce skvelú klímu v našej obuvi. Vyrobené z prírodných kokosových vlákien, ktoré dokonale odvádzajú nadmernú vlhkosť, sú vzdušné, odolné, prirodzene flexibilné, odolné voči rastu baktérií a hub. Froté tkanina zaručuje okamžitú absorpciu vlhkosti. Vďaka obšitému okraju je stielka odolnejšia, vyzerá esteticky. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA FROTTE**  
FROTÉ TKANINA
- 2 **PIANKA POLIURETANOWA**  
POLYURETANOVÁ PENA
- 3 **WŁÓKNO KOKOSOWE**  
KOKOSOVÉ VLÁKNO

## KOREK FROTTE

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010094

PL Komfortowe wkładki, które zapewnią świeżość Twoim stopom. Wierzchnią warstwę wkładki, stanowi delikatna dzianina frotte, która doskonale pochłania wilgoć. Spodnia warstwa, wykonana jest z naturalnego korka, co czyni wkładkę lekką. Niska higroskopijność korka, zapobiega rozwojowi mikroorganizmów we wnętrzu obuwia. Wkładki korek frotte są antystatyczne, lekkie, wyjątkowo trwałe i miękkie. Przeznaczone do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temp. 30°C

*SK Pohodlné stielky, ktoré dodávajú pocit sviežosti. Horná vrstva je vyrobená z jemnej froté tkaniny, ktorá dokonale pohlcuje vlhkosť. Spodná vrstva je vyrobená z prírodného korku, čo robí stielku ľahkou. Nízka hygroskopickosť korku zabraňuje rastu mikroorganizmov vo vnútri obuvi. Stielky sú antistatické, ľahké, mimoriadne odolné a mäkké. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **DELIKATNA DZIANINA BAWĘNIANA**  
JEMNÉ BAVLENÉ FROTÉ
- 2 **CIENKA PIANKA POLIURETANOWA**  
TENKÝ POLYURETANOVÁ PENA
- 3 **NATURALNY KOREK**  
PRÍRODNÝ KOROK

## FRESH CARBONEX

Rozm./velkość: 35-46 / art. 010022

PL Komfortowe i higieniczne wkładki zapewniające uczucie niezwykłej świeżości, doskonale amortyzują, dając odczucie miękkości i komfortu. Wykonane z trzywarstwowej pianki lateksowej i delikatnej tkaniny wierzchniej. Zawierają węgiel aktywny który eliminuje nieprzyjemne zapachy, oraz antybakteryjną formułę ULTRA-FRESH® która zapobiega rozwojowi bakterii na powierzchni pianki. Delikatnie perfumowane zapachem wanilii

*SK Pohodlné a hygienické stielky, ktoré zaisťujú pocit výnimočnej sviežosti, jemnosti, pohodlia a dokonalého tlmenia. Vyrobené z trojvrstvej latexovej peny a jemnej vrchnej tkaniny. Obsahujú aktívne uhlie, ktoré eliminuje nepríjemné zápachy a antibakteriálnu prísadu ULTRA-FRESH®, ktorá zabraňuje rastu baktérií na povrchu peny. Stielky sú jemne parfumované vanilkovou vôňou a dodatočná povrchová perforácia udržiava správnu cirkuláciu vzduchu v obuvi.*



- 1 **TKANINA POLIESTER+RAYON**  
POLYESTEROVÁ TKANINA + RAYON
- 2 **PIANKA LATEKSOWA BIAŁA**  
BIELA LATEXOVÁ PENA
- 3 **CZARNA PIANKA LATEKSOWA**  
Z WĘGLEM AKTYWNYM  
ČIERNÁ LATEXOVÁ PENA S AKTÍVNYM UHLÍM
- 4 **NIEBIESKA PIANKA LATEKSOWA**  
Z FORMUŁĄ ULTRA FRESH  
MODRÁ LATEXOVÁ PENA S PRÍSADOU ULTRA FRESH

## ODOUR STOP STRONG

Rozm./velkość: 35/46 / art. 013820  
do wycinania/strihacie

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Wykonane są z gęstej pianki lateksowej zawierającej węgiel aktywny. Wierzch wkładki został pokryty wysokiej jakości tkaniną. Zawartość węgla w piance zapobiega powstaniu niepożądanego zapachu.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrchná vrstva stielky je pokrytá jemnou vysokokvalitnou tkaninou. Vrstva hrubej latexovej peny s vysokým obsahom aktívneho uhlia, ktorá ešte dokonalejšie pohlcuje nežiaduci zápach. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA**  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA**  
Z AKTYWNYM WĘGLEM  
LATEXOVÁ PENA S AKTÍVNYM UHLÍM

## ACTIFRESH

Rozm./velkość: 35-46 / art. 010024  
Rozm./velkość: 35/46 / art. 012420  
do wycinania/strihacie

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje dając komfort chodzenia, a zawartość środka bakterioobójczego Actifresh, chroni nasze stopy przed pleśniami, drożdżami, algami oraz bakteriami. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki zapewnia wspaniałą cyrkulację powietrza zwiększając uczucie świeżości stóp. Przeznaczone są do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temperaturze 30°C.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Obsah antibakteriálnej prísady Actifresh v pene chráni nohy pred plesňami, kvasinkami, riasami a baktériami. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA BAWELNIANA**  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA BIAŁA**  
BIELA LATEXOVÁ PENA
- 3 **PIANKA LATEKSOWA NIEBIESKA**  
MODRÁ LATEXOVÁ PENA



## ODOUR STOP

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010095  
Rozm./velkosť: 35/46 / art. 019520  
do wycinania/strihacie

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje, dając komfort chodzenia, a zawartość węgla w piance, zapobiega powstawaniu niepożądanego zapachu. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki zapewnia wspaniałą cyrkulację powietrza, zwiększając uczucie świeżości stóp. Przeznaczone są do każdego rodzaju obuwia.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Obsah prisady aktívneho uhlia v pene zabraňuje vzniku nepríjemného zápachu. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA BAWELNIANA**  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA**  
Z AKTYWNYM WĘGLEM  
LATEXOVÁ PENA S AKTYVNÝM UHLÍM

## SOFT LATEX

Rozm./velkosť: . 35-46 / art. 010003  
Rozm./velkosť: 35/46 / art. 010320  
do wycinania/strihacie

PL Komfortowe wkładki zapewniające uczucie świeżości. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje dbając o komfort chodzenia, a zawartość środka bakteriobójczego Actifresh, chroni nasze stopy przed pleśniami, drożdżami, algami oraz bakteriami. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki gwarantuje wspaniałą cyrkulację powietrza, zwiększając uczucie świeżości stóp. Przeznaczone są do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temperaturze 30°C.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Obsah antibakteriálnej prisady Actifresh v pene chráni nohy pred plesňami, kvasinkami, riasami a baktériami. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



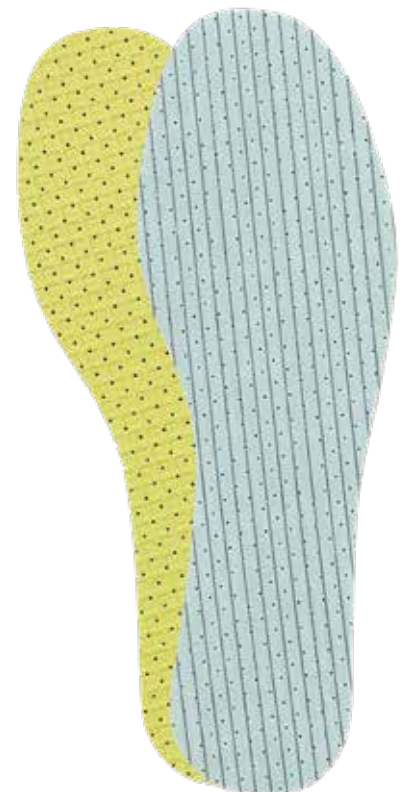
- 1 **DELIKATNA TKANINA BAWELNIANA**  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA ZIELONA**  
ZELENÁ LATEXOVÁ PENA

## DUO LATEX

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010007

PL Komfortowe wkładki higieniczne, które zapewnią świeżość Twoich stóp. Dwie warstwy perfumowanej pianki lateksowej, doskonale amortyzują stopę, co przekłada się na komfort chodzenia. Aromat wanilii, neutralizuje powstający w obuwiu niepożądany zapach. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki, gwarantuje przepływ powietrza, zwiększając uczucie świeżości. Przeznaczone do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temp. 30°C.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Dve vrstvy parfumovanej absorbčnej latexovej peny poskytujú pohodlie pri chôdzi. Vanilková aróma neutralizuje nežiaduce pachy v obuvi. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **DELIKATNA TKANINA BAWELNIANA**  
JEMNÁ BAVLNENÁ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA ZIELONA**  
ZELENÁ LATEXOVÁ PENA
- 3 **PIANKA LATEKSOWA ŻÓŁTA**  
ŻŁTÁ LATEXOVÁ PENA

## FROTTE

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010010

Rozm./veľkosť: 35/46 / art. 011020

do wycinania/strihacie

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Wykonane są z bawełnianej tkaniny frotte, która natychmiast pochłania wilgoć, zapewniając uczucie suchych i świeżych stóp. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje zapewniając komfort chodzenia. Specjalna perforacja zapewnia prawidłową cyrkulację powietrza.

Przeznaczone są, do obuwia sportowego i letniego noszonego bez skarpet.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z bavlnenej froté tkaniny, ktoré okamžite vstrebáva vlhkosť a zanecháva chodidlo suché a svieže. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Perforovaný povrch zlepšuje správnu cirkuláciu vzduchu. Sú vhodné pre športovú a letnú obuv nosenú aj bez ponožiek. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA FROTTE**  
FROTÉ TKANINA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PENA

## FRESH STEP

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010041

PL Wyjątkowo cienkie, komfortowe wkładki, przynoszące stopom uczucie świeżości przez cały dzień. Bardzo dobrze absorbują wilgoć, skutecznie redukują niepożądany zapach. Zastosowanie delikatnym perfum bez alergenów, pozostawia w obuwii nutę świeżości. Specjalna konstrukcja pozwala na prawidłową cyrkulację powietrza. Opakowanie zawiera 3 pary.

*SK Ultra tenké a pohodlné stielky, ktoré dávajú vašim chodidlám pocit sviežosti po celý deň. Veľmi dobre absorbujú vlhkosť, účinne znižujú nežiaduce pachy. Použitie jemného parfumu bez alergénov, zanecháva v obuvi pocit sviežosti a proces uvoľňovania vône začína od okamihu, kedy je aplikovaný tlak na stielku. Špeciálny dizajn umožňuje správnu cirkuláciu vzduchu. Vďaka efektívnemu protišmykovému povlaku si stielky udržiavajú v obuvi stabilnú pozíciu. Odporúča sa pre všetky typy obuvi, plus ktoré sa nosia priamo na bosých chodidlách. Balenie obsahuje 3 páry.*



- 1 **TKANINA PRZEPUSZCZAJĄCA POWIETRZE**  
TKANINA PRZEPÚŠŤAJÚCA VZDUCH
- 2 **WYSOKO CHŁONNA CELULOZA**  
VYSOKO ABSORPČNÁ CELULÓZA
- 3 **WARSTWA ANTYPOŚLIZGOWA**  
PROTIŠMYKOVÁ VRSTVA

# kaps<sup>®</sup>

*insoles*

E L E G A N T

PECARI CARBONEX

Rozm. 35-45 / art.010070

Wkładki stworzone z myślą o wymagających użytkowników. Do ich wytworzenia użyto najlepszych skór, garbowanych roślinnie, delikatnego lateksu, węgla drzewnego i korka. Gwarantują naturalny komfort.

**Wygoda, elegancja, styl.**

*Stielky vytvorené pre náročných používateľov. Na výrobu boli použité najlepšie prírodné upravované usne, jemný latex, drevené uhlie a prírodný korok. Gwarantujú prirodzené pohodlie. Komfort, elegancia, štýl.*

PL Eleganckie i komfortowe wkładki, wykonane z najlepszej gatunkowo skóry owczej, garbowanej roślinnie - wolnej od PCP. Zastosowana pianka CARBONEX®, dzięki zawartości węgla aktywnego eliminuje nieprzyjemne zapachy, a dodatek antybakteryjnej formuły ULTRA-FRESH zapobiega rozwojowi bakterii. Pianka CARBONEX® doskonale przepuszcza powietrze i nie odkształca się, nawet przy długotrwałym użytkowaniu.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Použitá pena CARBONEX® vďaka obsahu aktívneho uhlia odstraňuje nepríjemné zápachy a pridaný antibakteriálny prípravok ULTRA-FRESH \* zabraňuje rastu baktérii. Pena CARBONEX® je perfektne priehľadná, nedeformuje sa ani pri dlhodobom používaní a zaručuje pohodlnú chôdzu s pocitom sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA CARBONEX  
PENA CARBONEX®

## EXTRA LEATHER

Rozm./velkosť: 35-45 / art.010088

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z najwyższego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP, zapobiegające powstawaniu odparzeń. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia cyrkulację dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje i zapewnia komfort chodzenia oraz uczucie świeżości. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Perforácia kože a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## PECARI CARBON

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010097  
Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010085 BLACK

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP, które zapobiegają powstawaniu odparzeń. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia wewnętrzną cyrkulację powietrza, dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje i zapewnia komfort chodzenia oraz uczucie świeżości. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Perforácia kože a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## PECARI CORK

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010096

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP, zapobiegające powstawaniu odparzeń. Dokładnie wyściełają dno butów. Perforacja skóry zapewnia cyrkulację dzięki czemu stopy mogą oddychać.

Naturalny korek znakomicie amortyzuje, izoluje, jest lekki, trwały, elastyczny nie nasiąka wilgocią i działa antystatycznie. Pecari Cork zapewniają komfort chodzenia i uczucie świeżości. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Perfektné zapadajú do spodnej časti obuvi. Perforácia kože zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Prírodný korok vynikajúco pruží, izoluje, je ľahký, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 NATURALNY KOREK  
PRÍRODNÝ KOROK

## LEATHER CARBON

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010098

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z naturalnej skóry. Dokładnie wyścielają dno butów. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia cyrkulację, dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje i gwarantuje komfort chodzenia oraz uczucie świeżości. Przeznaczone do czółenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu prírodnej usne. Dokonale vyplňajú vnútornú časť obuvi. Perforácia usne a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, čím má chodidlo výbornú priehľadnosť. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, vychádzkovú a celoročnú obuv.*



**1** NATURALNA SKÓRA  
PRÍRODNÁ USEŇ

**2** PIANKA LATEXSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## LEATHER CORK

Rozm./veľkosť: 35-45 / art. 010099  
Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010078 BLACK

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z naturalnej skóry. Dokładnie wyścielają dno butów. Perforacja skóry zapewnia cyrkulację dzięki czemu stopy mogą oddychać. Naturalny korek znakomicie amortyzuje, izoluje, jest lekki, trwały, elastyczny, nie nasiąka wilgocią i działa antystatycznie. Leather Cork zapewnia komfort chodzenia i uczucie świeżości. Przeznaczone do czółenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu prírodnej usne. Perfektné zapadajú do spodnej časti obuvi. Perforácia kože zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Prírodný korok vynikajúco pruží, izoluje, je ľahký, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



**1** NATURALNA SKÓRA  
PRÍRODNÁ USEŇ

**2** NATURALNY KOREK  
PRÍRODNÝ KOROK

## PROFILACTIC

Rozm./veľkosť: 35/36-45/46 / art. 010012

PL Komfortowe wkładki dla stóp wrażliwych z płaskostopiem podłużnym podpierające sklepienie podłużne. Miękka, piankowa warstwa wkładek podnosi komfort użytkowania obuwia. Zalecane dla osób chorych na cukrzycę, ze stopami wrażliwymi, kobiet w ciąży, osób wykonujących pracę stojąco–chodzącą. Wkładki wykonane są z pianki lateksowej oraz naturalnej skóry, mającej dobre właściwości higieniczne i łatwo wchłaniającej pot.

*SK Pohodlné stielky pre citlivé a ploché chodidlá s podporou pozdĺžnej klenby. Mäkká penová vrstva stielok zvyšuje pohodlie pri používaní obuvi. Odporúča sa pre ľudí s cukrovkou, s citlivými chodidlami, pre tehotné ženy a pracujúcich ľudí dlhodobo stojacich. Stielky sú vyrobené z latexovej peny a prírodnej usne, ktorá má dobré hygienické vlastnosti a ľahko pohlcuje pot.*



**1** NATURALNA SKÓRA  
PRÍRODNÁ USEŇ

**2** PROFILOVANÁ PIANKA LATEXSOWA  
PROFILOVANÁ LATEXOVÁ PENA

## HALFIX CARBONEX

Rozm./veľkosť: 35/36-41/42 / art. 010978

PL Eleganckie i komfortowe półwkładki wykonane z najlepszej gatunkowo skóry owczej, wolnej od PCP. Zastosowana pianka CARBONEX®, dzięki zawartości węgla aktywnego eliminuje nieprzyjemne zapachy, a dodatek antybakteryjnej formuły ULTRA-FRESH zapobiega rozwojowi bakterii.

*PL Elegantné a pohodlné polstielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Zlepšujú pohodlie nosenia obuvi s vysokým podpätkom pri kontakte s členitým povrchom, dodávajú zmäkčujúci pocit chodidla.*

*Použitá pena CARBONEX® vďaka obsahu aktívneho uhlia odstraňuje nepríjemné zápachy a pridaný antibakteriálny prípravok ULTRA-FRESH\* zabraňuje rastu baktérií. Pena CARBONEX® je perfektne priedušná, nedeformuje sa ani pri dlhodobom používaní a zaručuje pohodlnú chôdzu s pocitom sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*

## HALFIX

Rozm./veľkosť: 35/36-41/42 / art. 010910

PL Eleganckie i komfortowe półwkładki wykonane z najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP, zapobiegające powstawaniu odparzeń. Poprawiają komfort w obuwii na wysokim obcasie, niwelując kontakt z twardym podłożem, zapewniając uczucie miękkości. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia cyrkulację dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje, zapewnia komfort chodzenia i uczucie świeżości. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné polstielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Zlepšujú pohodlie nosenia obuvi s vysokým podpätkom pri kontakte s členitým povrchom, dodávajú zmäkčujúci pocit chodidla.*

*Perforácia kože a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*

## HALFLED

Rozm./veľkosť: 35/36-41/42 / art.010920

PL Komfortowe półwkładki wykonane z naturalnej skóry. Poprawiają komfort w obuwii na wysokim obcasie niwelując kontakt z twardym podłożem, dając odczucie miękkości. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia cyrkulację, dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje i zapewnia komfort chodzenia i uczucie świeżości. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné polstielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu prírodnej usne. Zlepšujú pohodlie nosenia obuvi s vysokým podpätkom pri kontakte s členitým povrchom, dodávajú zmäkčujúci pocit chodidla.*

*Perforácia kože a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA CARBONEX®  
PENA CARBONEX®

- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

- 1 SKÓRA NATURALNA  
PRÍRODNÁ USEŇ
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## ELFLEX

Rozm./velkosť: 35/37-44/46 / art. 010961

PL Komfortowe podpiętki pełnią funkcję amortyzatora znacząco redukując mikrowstrząsy, powstające w czasie chodzenia. Wyścielają część piętową buta, regulując wysokość pięty w obuwiu. Podnoszą komfort chodzenia w pełnym obuwiu. Wykonane z najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP oraz z miękkiej lateksowej poduszeczki.

SK Elegantné a pohodlné podpätenky pôsobiace ako tlmíči nárazov do päty, výrazne znižujú mikrošoky vznikajúce pri chôdzi. Perfektne zapadajú do pätovej časti a umožňujú nastavenie výšky päty v obuvi. Zvyšujú komfort počas chôdze. Sú vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie a mäkkej latexovej podpätenky. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PODPIĚTEK LATEXOWY  
LATEXOVÁ PODPĚTENKA

## FLEXI

Rozm./velkosť:

damski/dámska 35/39 , męski/pánska 40/46  
art. 010970

PL Podpiętki Flexi unoszą tylną część stopy, co prowadzi do odciążenia pięty i zmiany położenia miejsc wrażliwych stopy (pięta, kostka przyśrodkowa i boczna) względem cholewki. Wykonane z gumy porowatej i najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP przez co, zapobiegają powstawaniu odparzeń. Można je stosować w przypadku problemów ze ścięgmem Achillesa. Łagodzą dolegliwości związane z niedopasowaniem obuwia do stopy np. gdy górny brzeg cholewki uwiera w kostki lub cholewka obciera piętę. Amortyzują one również częściowo mikrowstrząsy powstające podczas chodzenia po twardym podłożu.

SK Podpätenky do zadnej časti chodidla, čo prispieva k odľahčeniu päty a zmenám v polohe citlivých oblastí chodidla (päty, stredného a bočného členku) vzhľadom k obuvi. Sú vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie a mäkkej latexovej peny. Môžu sa používať v prípade problémov s Achillovou šľachou. Zmierňujú nepohodlie súvisiace s nesúladom obuvi, napríklad problém horného okraja zadnej časti obuvi. Čiastočne tlmia mikrošoky, ktoré sa vyskytujú pri chôdzi po pevnom podklade.



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 GUMA POROWATA  
ODĽAHČENÁ GUMA
- 3 LISTEK SAMOPRZYLEPNY  
SAMOLEPIACA ČASŤ

## CORLED

Rozm./velkosť:

damski/dámska 35/39 , męski/pánska 40/46  
art. 010974

PL Podpiętki Corled unoszą tylną część stopy, co prowadzi do odciążenia pięty i zmiany położenia miejsc wrażliwych stopy (pięta, kostka przyśrodkowa i boczna) względem cholewki. Wykonane z naturalnego korka i najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP przez co, zapobiegają powstawaniu odparzeń. Można je stosować w przypadku problemów ze ścięgmem Achillesa. Łagodzą dolegliwości związane z niedopasowaniem obuwia do stopy np. gdy górny brzeg cholewki uwiera w kostki lub cholewka obciera piętę. Amortyzują one mikrowstrząsy powstające w czasie chodzenia po twardym podłożu.

SK Podpätenky do zadnej časti chodidla, čo vedie k odľahčeniu päty a zmenám v polohe citlivých oblastí chodidla (päty, stredného a bočného členku). Sú vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie a prírodného korku. Môžu sa používať v prípade problémov s Achillovou šľachou. Zmierňujú nepohodlie súvisiace s nesúladom obuvi, napríklad s problémom s horným okrajom zadnej časti obuvi. Čiastočne tlmia mikrošoky, ktoré sa vyskytujú pri chôdzi po pevnom podklade.



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 NATURALNY KOREK  
PRÍRODNÝ KOROK
- 3 LISTEK SAMOPRZYLEPNY  
SAMOLEPIACA ČASŤ

## COREX

Rozm./vel'kosť:  
damski/dámska 35/39, męski/pánska 40/46  
art. 010966

PL Podpiętki Corex unoszą tylną część stopy, co prowadzi do odciążenia pięty i zmiany położenia miejsc wrażliwych stopy (pięta, kostka przyśrodkowa i boczna) względem cholewki. Wykonane z naturalnego korka. Można je stosować w przypadku problemów ze ścięgnem Achillesa. Łagodzą dolegliwości związane z niedopasowaniem obuwia do stopy np. gdy górny brzeg cholewki uwiera w kostki lub cholewka obciera piętę. Amortyzują one mikrowstrząsy powstające w czasie chodzenia po twardym podłożu.

SK Podpätenky do zadnej časti chodidla, čo vedie k odľahčeniu päty a zmenám v polohe citlivých oblastí chodidla (päty, stredného a bočného členku). Sú vyrobené z kvalitnej prírodného korku. Môžu sa používať v prípade problémov s Achillovou šľachou. Zmierňujú nepohodlie súvisiace s nesúlalom obuvi, napríklad s problémom s horným okrajom zadnej časti obuvi. Častočne tlmia mikrošoky, ktoré sa vyskytujú pri chôdzi po pevnom podklade.



- 1 NATURALNY KOREK  
PRÍRODNÝ KOROK
- 2 LISTEK SAMOPRZYLEPNY  
SAMOLEPIACA ČASŤ

## CODY

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art.010930

PL Komfortowe, antypoślizgowe półwkładki. Zapewniają stabilne oparcie stopy w obuwiu na wysokim obcasie, sandałach i kłapkach.

Wykonane z najlepszego gatunku skóry owczej, garbowanej roślinnie, wolnej od PCP oraz miękkiej lateksowej poduszeczki przejmującej obciążenia przenoszone przez stopę. Struktura poduszeczki zapobiega przesuwniu się stopy do przodu. Podklejone taśmą samoprzylepną. Rozmiar uniwersalny.

SK Elegántné a pohodlné protišmykové polstielky poskytujúce stabilnú oporu pre chodidlo pri používaní obuvi s vysokým podpätkom, sandáliek a žabiek. Sú vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie a mäkkej latexovej podušky.

Konstruktúra zabraňuje doprednému posunu chodidla v obuvi. Prilepuje sa lepiacou páskou. Sú vhodné do všetkých veľkostí a druhov obuvi.



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA KOŽA
- 2 PODUSZECZKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PODUŠKA
- 3 TAŚMA SAMOPRZYLEPNA  
SAMOLEPIACI PÁSIK

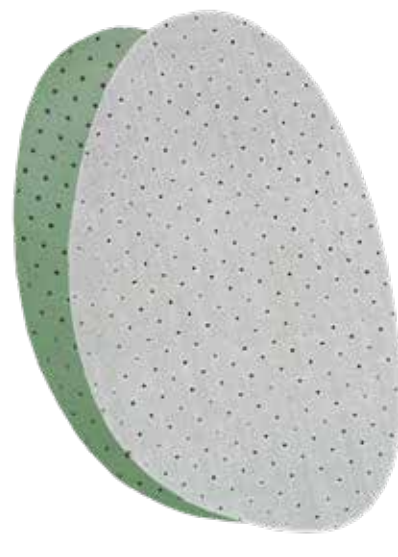
## SOFT LATEX 1/2

Rozm./vel'kosť: 35/36-41/42 / art. 010925

PL Miękkie półwkładki wykonane z pianki lateksowej podnoszą komfort i gwarantują amortyzację podczas chodzenia. Pianka lateksowa absorbuje wstrząsy, chroniąc przednią część stopy. Przeznaczone do obuwia na wysokim obcasie. Niwelują kontakt z twardym podłożem, dając odczucie miękkości. Specjalna perforacja zapewnia cyrkulację powietrza. Przeznaczone do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i całorocznego.

Elegántné a pohodlné mäkké polstielky vyrobené z jemnej latexovej peny, ktorá poskytuje lepší komfort a odpruženie počas chôdze.

Latexová pena absorbuje nárazy a ochraňuje prednú časť chodidla. Zlepšuje pohodlie nosenia obuvi s vysokým podpätkom pri kontakte s členitým povrchom. Perforácia latexovej peny zaisťuje dobrú cirkuláciu vzduchu. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



- 1 TKANINA  
TEXTILNÁ TKANINA
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA



## ANTI SLIP

Rozm. uniwersalny / *Univerzálna veľkosť*  
art. 010919  
art. 010932 BLACK

PL Samoprzylepne ochraniacze pięty. Zapiętki sprawiają, że but dopasowuje się idealnie do stopy, zapobiegające wysuwaniu się pięty podczas chodzenia. Umieszczony wewnątrz pasek piankowy zapobiega powstawaniu odcisków, dając komfort w czasie chodzenia. Wykonane z naturalnej skóry, podklejone taśmą samoprzylepną. Rozmiar uniwersalny.

SK *Elegantné a pohodlné samolepiace pätičky. Tieto ochrany päty ideálne prispôsobujú obuv veľkosti chodidla a zabraňujú vyzúvaniu počas chôdze. Penová výplň pätičky zabraňuje vzniku otlakov, zvyšuje komfort a pohodlie chodidla. Sú vyrobené z kvalitnej prírodnej kože, podlepené samolepiacim pásikom. Sú vhodné do všetkých veľkostí a druhov obuvi.*



- 1 SKÓRA NATURALNA  
PRÍRODNÁ KOŽA
- 2 PASEK PIANKOWY  
LATEXOVÁ VÝPLŇ
- 3 TAŠMA SAMOPRZYLEPNA  
SAMOLEPIACI PÁSIK

## ANTI SLIP DISPLAY 24 PAR

art. 010911



## ANTI SLIP TUBA 50 PAR

art. 010912  
Dostępne również / Dostupné taktiež  
ANTI SLIP BLACK : art. 010913



# kaps<sup>®</sup>

insoles

W I N T E R

Bezkompromisowa bariera ciepła. Prawdziwa wełna merynosów, delikatny filc naturalny, folia aluminiowa, srebro dają 100% gwarancji doskonałej izolacji cieplnej oraz świeżości. **Wytrzymałe, skuteczne, dopasowanie do każdego obuwia zimowego.**

*Nekompromisná tepelná ochrana. Originálna merino vlna, jemná prírodná plst', hliníková fólia a striebro poskytujú 100% záruku dokonalej tepelnej izolácie a sviežosti. **Odolné, účinné, vhodné pre akúkoľvek zimnú obuv.***

ALU TECH

Rozm./veľkosť: 35-46 / art. 010001

PL Przytulne i ciepłe wkładki z aluminiową izolacją termiczną. Wykonane są ze 100% wełny, która zapewnia ciepło Twoim stopom. Warstwa folii aluminiowej idealnie chroni stopy i wnętrze buta przed wilgocią. Dzięki zastosowaniu warstwy pianki lateksowej z węglem aktywnym wkładka Alu Tech redukuje nieprzyjemny zapach stóp. Wszystkie warstwy dają ciepło i komfort chodzenia. Wkładki Alu Tech nadają się idealnie do obuwia z membranami.

SK Útulné a teplé stielky s tepelnou izoláciou vytvorenou vďaka hliníkovej fólii. Sú vyrobené zo 100% vlny, ktorá vám dodá teplo. Vrstva hliníkovej fólie perfektne chráni chodidlo a vnútornú časť obuvi pred vlhkosťou. Obsah prísady aktívneho uhlia v pene Alu Tech zabraňuje vzniku nepríjemného zápachu chodidiel. Všetky vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Alu Tech sú vhodné do jesennej a zimnej obuvi s membránou.



- 1 100% WEŁNA  
100% VLNA
- 2 FOLIA ALUMINIOWA  
HLINÍKOVÁ FÓLIA
- 3 PIANKA LATEKSOWA  
Z AKTYWNYM WĘGLEM  
PENA S AKTYWNYM UHLÍM

## ARCTIC

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010019

PL Delikatne i bardzo ciepłe wkładki, o ogrzewającym stopy, gęstym włosiu. Skuteczne nawet w najniższych temperaturach. Naturalne włosie, delikatna skóra jagnięca, wykończenie bawełnianą tasiemką, czynią wkładkę Arctic praktyczną i elegancką. Texon gwarantuje niezmienną kształtu, a warstwa antypoślizgowa, stabilizuje wkładkę w obuwiu. Polecane do każdego obuwia jesienno-zimowego.

*SK Komfortné jemné a veľmi teplé stielky, uchovávajúce vďaka vysokému vlasu teplé chodidlo. Efektívne aj pri najnižších teplotách. Prírodný vlas, jemná koža z jahňacej usne, olemovanie bavlnenou stuhou robia Arctic stielku praktickou a elegantnou. Spodná vrstva Texon zaručuje stabilný tvar a protišmykovú vrstvu, stabilizuje stielku v obuvi. Všetky vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do jesennej a zimnej obuvi s membránou.*



- 1 **NATURALNA SKÓRA JAGNIĘCA**  
100% OVČIA VLNA
- 2 **TEXON Z WARSTWĄ**  
**ANTYPOŚLIZGOWĄ**  
PROTISMYKOWÝ TEXON

## IGLOO TECH

Rozm./velkosť: 35-46/ art. 010030

PL Ciepłe i miłe wkładki na jesień i zimą. Wykonane z delikatnej, przytulnej dzianiny welurowej, która utrzymuje ciepło stóp. Dolna warstwa wkładki jest wykonana z pianki lateksowej, która odpowiada za lekkość podczas chodzenia i stabilizuje ją w obuwiu. Wkładki idealnie nadają się do stosowania w obuwiu z membranami. Można prać ręcznie w temperaturze 30° Celsjusza. Produkt przebadany dermatologicznie.

*SK Komfortné a príjemne teplé stielky s vynikajúcou tepelnou izoláciou. Sú vyrobené z príjemnej velúrovej látky, ktorá dodáva teplo a chráni chodidlo a vnútornú časť obuvi pred vlhkosťou. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Všetky vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do jesennej a zimnej obuvi s membránou. Výrobok bol dermatologicky testovaný. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **DZIANINA WELUROWA**  
VELÚROVÁ TEXTÍLIA
- 2 **PIANKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PENA

## LAMBSWOOL

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010008

PL Ciepłe i przytulne wkładki na zimę. Wykonane z 100% wełny owczej, która zapewnia ciepło twoim stopom. Warstwa texonu chroni przed zimnem i przesuwaniami wkładek w obuwiu. Zatrzymują ciepło oraz uprzyjemniają chodzenie.

*SK Komfortné a príjemne teplé stielky s vynikajúcou tepelnou izoláciou. Sú vyrobené zo 100% ovčej usne s prírodným vlasom, ktorá dodáva teplo a chráni chodidlo a vnútornú časť obuvi pred vlhkosťou. Všetky vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do jesennej a zimnej obuvi s membránou.*



- 1 **100% WEŁNA**  
100% OVČIA VLNA
- 2 **TEXON Z WARSTWĄ**  
**ANTYPOŚLIZGOWĄ**  
PROTISMYKOWÝ TEXON

## WOOL

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010093  
Rozm./velkosť: 35/46 / art. 019320  
do wycinania/strihacie

PL Ciepłe i miłe w dotyku wkładki wykonane ze 100 % prawdziwej owczej wełny, która ogrzewa stopy nawet bardzo niskich temperaturach. Spodnią warstwę wkładki stanowi pianka lateksowa, która stabilizuje ją w obuwiu przyczyniając się do komfortu chodzenia.

SK Komfortné a príjemné teplé stielky s vynikajúcou tepelnou izoláciou. Sú vyrobené zo 100% ovčej vlny, ktorá dodáva teplo a chráni chodidlo a vnútornú časť obuvi pred vlhkosťou. Všetky vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do jesennej a zimnej obuvi s membránou.



- 1 100% WEŁNA OWCZA  
100% OVČIA VLNA
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## ALU SUPER

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010090  
Rozm./velkosť: 35/46 / art. 019020  
do wycinania/strihacie

PL Miękkie i ciepłe wkładki z aluminiową izolacją termiczną. Wykonane są z włókniny, która magazynuje ciepło stóp oraz pianki polietylenowej, która doskonale je izoluje. Folia aluminiowa zatrzymuje chłód od spodu obuwia. Wszystkie trzy warstwy dają ciepło i komfort nawet w bardzo niskich temperaturach.

SK Pohodlné, mäkké a teplé stielky s tepelnou hliníkovou izoláciou. Sú vyrobené z netkanej textílie, ktorá udržiava teplo chodidla a polyetylénovej peny, ktorá ho dokonale izoluje. Hliníková fólia zastaví chlad od spodnej časti obuvi. Všetky tri vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do celoročnej a zimnej obuvi.



- 1 WŁÓKNINA  
NETKANÁ TEXTÍLIA
- 2 PIANKA POLIETYLENOWA  
POLYETILENOVÁ PENA
- 3 FOLIA ALUMINIOWA  
HLINÍKOVÁ FOLIA

## FILC

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010091  
Rozm./velkosť: 35/46 / art. 011820  
do wycinania/strihacie

PL Komfortowe wkładki wykonane z wysokogatunkowej włókniny poliestrowej. Te wkładki nie pozwolą by stopy zmarzły nawet przy dłuższym chodzeniu w obuwiu w jesieni i zimie. Górna warstwa chroni przed zimnem a dolna w formie kropeczek lateksowych zabezpiecza wkładkę przed przesuwaniem się w obuwiu. Przeznaczone do obuwia jesienno-zimowego oraz roboczego. Filc Comfort - do wycinania - spodnią warstwę w kładki stanowi pianka lateksowa, która zabezpiecza wkładkę przed przesuwaniem się w obuwiu.

SK Pohodlné stielky z vysoko kvalitnej polyesterovej textílie. Tieto stielky nenechajú vaše nohy vychladnúť ani pri dlhšej pešej vychádzke na jeseň a v zime. Horná vrstva chráni pred chladom a spodná vo forme latexových kvapiek chráni stielky pred posunutím v obuvi. Sú vhodné do jesennej, zimnej a pracovnej obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C. Filc Comfort - strihacie.



- 1 WYSOKOGATUNKOWA  
WŁÓKNINA POLIESTROWA  
POLYESTEROVÁ TEXTÍLIA
- 2 PUNKTY LATEKSOWE  
PRZECIWPOŚLIZGOWE  
LATEXOVÉ KVAPKY

# SOCKS

Rozm./velkosť: 37/38-45/46  
art. 010045

PL Skarpety z wielowarstwową ochroną termiczną. Nadzwyczaj wytrzymałe do noszenia w czasie chłodu. Wewnętrzny podkład z akrylowego filcu zapewnia optymalne ciepło, a zewnętrzna warstwa bawełniana absorbuje wilgoć pomagając w ten sposób utrzymać suche i ciepłe stopy. Skarpetki należy prać ręcznie w temperaturze do 30°C.

*SK Ponožky s viacvrstvou tepelnou ochranou. Mimoriadne odolné pri používaní počas chladu. Vnútorý podklad z akrylového filcu dodáva optimálne teplo, zatiaľ čo vonkajšia vrstva bavlny absorbuje vlhkosť a pomáha udržiavať nohy suché a teplé. Ponožky by sa mali prať ručne pri teplote do 30°C.*



- 1** BAWĘŁNA WARSTWA  
BAVLNENÁ VRSTVA
- 2** FILC AKRYLOWY  
AKRYLOVÝ FILC

# kaps<sup>®</sup>

*insoles*

S P O R T

Wyprofilowane wkładki sportowe. Doskonale dopasowane do obuwia trekkingowego, biegowego, halowego i rekreacyjnego. Wyprodukowane z wysoko zaawansowanych technologicznie materiałów. Pochłaniają pot, absorbują wstrząsy, stabilizują stopę. **Trwałość, wygoda, bezpieczeństwo.**

*Tvarované športové stielky. Dokonale sa hodia do trekingovej, bežeckej, halovej a rekreačnej obuvi. Vyrobené zo špičkových materiálov. Pohlujú pot, absorbujú otrasy, stabilizujú chodidlo. **Trvanlivosť, pohodlie, bezpečnosť.***

POLIYOU

Rozm./veľkosť: 36-46 / art. 010009

PL Wysokiej jakości wkładki antybakteryjne, przeciugrzybiczne oraz anatomiczne. Gwarantują właściwą cyrkulację powietrza w obuwiu, pochłaniają nadmiar wilgoci, absorbują drgania i wstrząsy poprzez zmniejszając ból i zmęczenie stóp oraz dolnego odcinka kręgosłupa. Zabezpieczają stopy przed odparzeniami, odciskami i nadmiernym poceniem. Dzięki zawartości aktywnego węgla, pochłaniają nieprzyjemne zapachy.

SK Vysokokvalitné pohodlné antibakteriálne, antimykotické a anatomické stielky. Zabezpečujú správnu cirkuláciu vzduchu v obuvi, pohlujú prebytočnú vlhkosť, absorbujú vibrácie a nárazy, čo znižuje bolesť a únavu chodidla a spodnej časti chrbtice. Chráni chodidlo pred začervenaním, otlakmi a nadmerným potením. Vďaka obsahu aktívneho uhlia pohlujú neprijemné zápachy, ničia baktérie a huby. Poliyou stielky sú štruktúrov otvorených buniek s obsahom prírodných dezinfekčných prostriedkov, priedušné s možnosťou prúdenia vzduchu a vody. Anatomická konštrukcia jasne zlepšuje pohodlie pri chôdzi.



- 1 **TKANINA**  
JEMNÁ TEXTÍLIA
- 2 **PIANKA POLIYOU**  
POLIYOU PENA

## SUPER ACTIVE SPORT

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010033

PL Higieniczne wkładki dla osób oczekujących komfortu i świeżości. Wykonane z tkaniny poliestrowej, gwarantującej przewiewność i utrzymanie należytej suchości w obuwiu. Zastosowana warstwa filtra węglowego, chroni przed niepożądanym zapachem, a lateksowa pianka, doskonale amortyzuje stopę. Umieszczony anatomiczny profil, zapewnia prawidłowe obciążenie stopy, przeciwdziałając powstawaniu niewydolności więzadłowo-mięśniowej.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z polyesterovej tkaniny, ktorá vďaka svojmu dizajnu umožňuje cirkuláciu vzduchu a znižuje vlhkosť v obuvi. Vrstva uhlíkového filtra dokonale pohlcuje nežiaduci zápach a vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Stielka dodáva pocit suchých a sviežich chodidiel. Vložený ortopedický profil zabezpečuje správne rozloženie tlaku na chodidlo a tým výrazne zabraňuje svalovej únave organizmu. Vďaka obšitému okraju je stielka odolnejšia, vyzerať esteticky.*



- 1 **TKANINA POLIESTROWA**  
POLYESTEROVÁ TKANINA
- 2 **AKTYWNY WĘGIEL**  
AKTÍVNE UHLIE
- 3 **PIANKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PENA
- 4 **PELOTKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PODPORA
- 5 **PROFIL ORTOPEDYCZNY**  
ORTOPEDICKÝ PROFIL
- 6 **AMORTYZATOR PIĘTY**  
TLMIČ PÄTY

## ECO SPORT

Rozm./velkosť: 35/36-45/46 / art. 010015

PL Wykonane z naturalnych i ekologicznych materiałów. Prawdziwie komfortowe wkładki, elastyczne i dopasowujące się do stopy. Wykonane z naturalnej tkaniny frotte i włókien kokosowych. Włókna kokosowe w naturalny sposób, zapobiegają rozwojowi bakterii i grzybów. Anatomiczny profil zapewni prawidłowe obciążenie stopy, przeciwdziałając powstawaniu niewydolności więzadłowo-mięśniowej.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z prírodných kokosových vlákien, ktoré dokonale odvádzajú nadmernú vlhkosť, sú vzdušné, odolné, prirodzene flexibilné, odolné voči rastu baktérií a hub. Froté tkanina zaručuje okamžitú absorpciu vlhkosti a vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Stielka dodáva pocit suchých a sviežich chodidiel. Vložený ortopedický profil zabezpečuje správne rozloženie tlaku na chodidlo a tým výrazne zabraňuje svalovej únave organizmu. Vďaka obšitému okraju je stielka odolnejšia, vyzerať esteticky.*



- 1 **TKANINA FROTTE**  
FROTÉ TKANINA
- 2 **PIANKA POLIURETANOWA**  
POLYURETANOVÁ PENA
- 3 **WŁÓKNO KOKOSOWE**  
KOKOSOVÉ VLÁKNO
- 4 **PELOTKA LATEKSOWA**  
LATEXOVÁ PODPORA
- 5 **PROFIL ORTOPEDYCZNY**  
ORTOPEDICKÝ PROFIL
- 6 **AMORTYZATOR PIĘTY**  
TLMIČ PÄTY

## SPORT

Rozm./velkosť: 35-46 / art. 010013

PL Komfortowe wkładki o anatomicznym kształcie. Wykonane z profilowanej pianki pokrytej tkaniną frotte. Pianka dopasowuje się do kształtu stopy i amortyzuje wstrząsy. Tkanina frotte pochłania wilgoć. Perforacja wkładki zapewnia cyrkulację powietrza wokół stopy. Przeznaczone do obuwia sportowego i turystycznego.

*SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z bavlnnej froté tkaniny, ktorá výborne znižuje vlhkosť v obuvi. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Stielka dodáva pocit suchých a sviežich chodidiel. Anatomicky profilovaná pena zabezpečuje správne rozloženie tlaku na chodidlo a tým výrazne zabraňuje svalovej únave organizmu. Sú vhodné pre športovú a turistickú obuv. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1 **TKANINA FROTTE**  
FROTÉ TEXTÍLIA
- 2 **PIANKA**  
PROFILOVANÁ PENA

# kaps<sup>®</sup>

*insoles*

G E L

LADY FLOWERS

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050445

Ultra cienkie pówkładki i poduszeczki żelowe stworzone, by chronić przed poślizgiem stopy w obuwiu. Delikatny żel poprawia komfort chodzenia w obuwiu na wysokim obcasie. **Skuteczne, delikatne, dyskretne.**

*Ultra tenké gélové špičky a doplnky určené na ochranu pred posuvom chodidla v obuvi. Jemný gél zlepšuje pohodlie pri chôdzi vo vysokých podpätkoch. **Efektívne, jemné, diskkrétne.***

PL Żelowe poduszki antypoślizgowe, ozdobione delikatnym motywem kwiatowym, przeznaczone do obuwia na wysokim obcasie. Przezroczyste i cienkie, zapobiegają przesuwaniu się stopy w obuwiu. Kształt miękkiej poduszeczki zapewnia wygodę i amortyzację stopy, a specjalna warstwa kleju w spodniej części, zapobiega przesuwaniu się wkładki w obuwiu. Przeznaczone do wielokrotnego użycia, można je myć w wodzie z mydłem.

SK Gélové protišmykové špičky zdobené jemným kvetinovým motívom, navrhnuté pre obuv s vysokým podpätkom. Sú priehľadné, tenké a brániace posuvu chodidla v obuvi. Tvar mäkkých špičiek zaisťuje pohodlie a tlmenie chodidla počas chôdze. Špeciálna vrstva lepidla v spodnej časti zabraňuje pohybu špičiek v obuvi. Sú navrhnuté na viacnásobné použitie a môžu sa umývať v mydlovej vode.



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA



## LADY EXCELLENT

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050428

PL Żelowe poduszki antypoślizgowe przeznaczone są do obuwia na wysokim obcasie. Zostały pokryte mikrofibry, która pochłania wilgoć, dając uczucie komfortu i świeżości, a także zapobiegają poślizgowi stopy w obuwii. Specjalna warstwa kleju umieszczona po żelowej części, uniemożliwia przesuwanie się ich w obuwii. Chronią przed odparzeniami. Nadają się do wielokrotnego użycia, można je myć w wodzie z mydłem.

SK Gélové protišmykové špičky navrhnuté pre obuv s vysokým podpätkom. Sú pokryté mikrotextiliou, ktorá absorbuje vlhkosť, poskytuje pocit pohodlia, sviežosti a zabraňuje posuvu chodidla v obuvi. Tvar mäkkých špičiek zaisťuje pohodlie a tlmenie chodidla počas chôdze. Špeciálna vrstva lepidla v spodnej časti zabraňuje pohybu špičiek v obuvi. Sú navrhnuté na viacsobné použitie a môžu sa umývať v mydlovej vode.



- 1 MIKROFIBRA  
MIKROTEXTÍLIA
- 2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## LADY SUPER

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050419

PL Żelowe poduszki antypoślizgowe przeznaczone są do butów na wysokim obcasie. Zapobiegają poślizgowi stóp i przesuwaniem się ich w obuwii. Chronią przed piekącym bólem w przedniej części stopy oraz minimalizują ryzyko powstawania i odparzeń. Są cienkie i przezroczyste, samoprzylepne, można myć w wodzie z mydłem.

SK Gélové protišmykové špičky navrhnuté pre obuv s vysokým podpätkom. Sú priehľadné, tenké a brániace posuvu chodidla v obuvi. Tvar mäkkých špičiek zaisťuje pohodlie a tlmenie chodidla počas chôdze. Špeciálna vrstva lepidla v spodnej časti zabraňuje pohybu špičiek v obuvi. Sú navrhnuté na viacsobné použitie a môžu sa umývať v mydlovej vode.



- 1 GEL / GÉL
- 2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## HEEL GRIP

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050422

PL Ostony żelowe zabezpieczające górną część stopy przed otarciami, zapobiegają wysuszeniu się stopy z obuwia. Żel nadaje nie zwykłą miękkość i elastyczność. Ostona ta jest niewidoczna wewnątrz obuwia, co wiąże się z estetyką oraz poprawą komfortu chodzenia.

Łatwe w aplikacji, idealnie przylegają do wewnętrznej powierzchni obuwia dzięki specjalnej warstwie klejącej. Po ich usunięciu nie zostawiają śladów. Nadają się do wielokrotnego użycia. Odświeżyć przemywając wodą.

SK Gélové ochrany päty a hornej časti chodidla pred odreninami, zabraňujúce vyzúvaniu chodidla z obuvi. Gél poskytuje mimoriadnu jemnosť a pružnosť. Heel grip sú neviditeľné vo vnútri obuvi, čo je estetickéjšie a zlepšuje pohodlie pri chôdzi. Jednoduchá aplikácia, perfektne prilievajú k vnútornému povrchu obuvi vďaka špeciálnej vrstve lepidla. Po ich odstránení nezostávajú žiadne stopy. Sú vhodné na opakované použitie. Obnoviť opláchnutím čistou vodou.



- 1 GEL / GÉL
- 2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## COMFORTA

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050418

PL Żelowa poduszka, chroni przed piekącym bólem pięt, poprawia komfort chodzenia i stabilizuje ustawienie stopy w obuwiu. Szczególnie polecana do butów na wysokim obcasie. Samoprzylepna, nadaje się do wielokrotnego użycia, można myć wodą i neutralnym mydłem.

*SK Gélové podpätenky chránia pred bolesťou päty, zlepšujú pohodlie pri chôdzi, stabilizujú postavenie chodidla v obuvi. Zvlášť sú odporúčané pre topánky s vysokým podpätkom a otvorenou pätou. Samolepiace, opakovane použiteľné. Comforta sa môžu umývať čistou vodou a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## FLOWERS CUSHIONS

Rozm. uniwersalny / Univerzálna veľkosť  
art. 050446

PL Żelowe podpiętki antypoślizgowe, ozdobione delikatnym motywem kwiatowym. Doskonale do obuwia na wysokim obcasie. Poprawiają komfort noszenia butów, stabilizują ułożenie stopy i niwelują przesuwanie się stopy w obuwiu. Samoprzylepne, przeznaczone do wielokrotnego użycia, można je myć wodą z mydłem.

*SK Gélové podpätenky s elegantným kvetinovým motívom, chránia pred bolesťou päty, zlepšujú pohodlie pri chôdzi a stabilizujú postavenie chodidla v obuvi. Zvlášť sú odporúčané pre topánky s vysokým podpätkom a otvorenou pätou. Samolepiace, opakovane použiteľné. Flowers Cushions sa môžu umývať čistou vodou a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## SOUPLESSE

Damskie/dámske - Rozm./veľkosť: 35/39 / art. 050420  
Męskie/pánske - Rozm./veľkosť: 40/46 / art. 050420

PL Żelowa podpiętka poprawia komfort noszenia butów i stabilizuje ułożenie stopy w obuwiu. Redukuje mikro-wstrząsy powstające w czasie chodzenia po twardym podłożu. Samoprzylepna, nadaje się do wielokrotnego użycia, można myć wodą i neutralnym mydłem.

*SK Gélové podpätenky chránia pred bolesťou päty, zlepšujú pohodlie pri chôdzi, stabilizujú postavenie chodidla v obuvi. Poskytujú chodidlu mimoriadnu jemnosť a absorbujú mikrošoky. Samolepiace, opakovane použiteľné. Souplesse sa môžu umývať čistou vodou a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## STRIP

Rozm. uniwersalny / *Univerzálna veľkosť*  
art. 050413

PL Żelowe paseczki do sandałów i butów na wysokim obcasie, które chronią stopy przed otarciem i ześlizgiwaniem pasków.

Przeciwdziałają zsuwaniu się obuwia i wrzynaniu pasków w skórę stóp. Samoprzylepne, nadają się do wielokrotnego użycia, można myć wodą i neutralnym mydłem.

SK *Gélové pásiky do sandálov a obuvi s vysokým podpätkom. Chránia chodidlo pred odieraním a prešmyku pásov. Pomáhajú proti vyzúvaniu obuvi a s príľnavosťou pásov k chodidlu. Samolepiace, opakovane použiteľné. Strip sa môžu umývať čistou vodou a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## MINI DOTS

Rozm. uniwersalny / *Univerzálna veľkosť*  
art. 050415

PL Małe okrągłe poduszeczki żelowe, które podnoszą komfort chodzenia i chronią wrażliwe części stóp przed otarciami powstającymi przy noszeniu niedopasowanego obuwia. Samoprzylepne nadają się do wielokrotnego użycia, można myć wodą i neutralnym mydłem.

SK *Malé ochranné gélové kolieska, ktoré prinášajú pohodlie pri chôdzi. Chránia citlivé časti chodidla pred odreninami vznikajúcimi počas nosenia obuvi nevhodného tvaru. Samolepiace, opakovane použiteľné. Mini Dots sa môžu umývať čistou vodou a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

## BALLETINA

Rozm./*veľkosť*: 35/36-41/42 / art. 050423

PL Wkładki Balletina dają stopom komfort i doskonałą amortyzację, nawet podczas długotrwałego chodzenia. Specjalny wierzchni materiał jest miękki, daje uczucie świeżości i odprowadza wilgoć. Spód wkładek jest wykonany z żelu i ma komfortową budowę, dzięki czemu pięty oraz przodostopie są bardzo dobrze amortyzowane. Nadają się do wielokrotnego użycia, można je myć w temperaturze 30°C.

SK *Gélové stielky poskytujúce chodidlu pohodlie a vynikajúce odpruženie aj počas dlhodobej chôdze. Špeciálny vrchný materiál je mäkký, dodáva pocit sviežosti a odvádza vlhkosť. Spodná časť stielok je vyrobená z gélu s dobrou konštrukciou, vďaka ktorej je päta a predná časť chodidla veľmi dobre odpružená. Sú opakovane použiteľné a môžu sa umývať vodou s teplotou do 30 °C a mydlom.*



1 GEL / GÉL

2 FOLIA OCHRONNA  
OCHRANNÁ FÓLIA

# kaps<sup>®</sup>

insoles

K I D S

PECARI CARBON

Rozm./vel'kost': 23/24 – 33/34/ art. 010080

Stopy dzieci wymagają szczególnej uwagi, stąd dbając o ich zdrowie i komfort, prezentujemy specjalnie opracowaną linię wkładek do obuwia, dedykowaną dzieciom oraz młodzieży. Wkładki o właściwościach higienicznych, komfortowe, ocieplające, utrzymujące stopę dziecka w prawidłowym ułożeniu, zostały wykonane z najwyższej klasy surowców, opracowane i zaopiniowane przez specjalistów podologów i ortopedów. **Wszystko dla zdrowia, radości i wygody Twojego dziecka.**

*Správne držanie tela, pohodlie a stabilnú chôdza - deti vyžadujú osobitnú pozornosť, preto je potrebné starať sa o zdravie a pohodlie. Prezentujeme špeciálne vyvinutú líniu stielok pre obuv určenú deťom a mládeži.*

*Stielky s hygienickými vlastnosťami, pohodlné, zateplené, držia chodidlá dieťaťa v správnej polohe. Sú vyrobené z najkvalitnejších prírodných surovín a boli vyvinuté a testované špecialistami v medicínskom odbore podológie a ortopédie.*

***Všetko pro zdraví, radost a pohodlí vašeho dítěata.***

PL Eleganckie i komfortowe wkładki wykonane z najlepszej gatunkowo skóry owczej garbowanej roślinnie wolnej od PCP zapobiegające powstawaniu odparzeń. Dokładnie wyścielają dno butów. Perforacja skóry oraz pianki lateksowej zapewnia cyrkulację dzięki czemu stopy mogą oddychać. Pianka lateksowa z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy, amortyzuje i zapewnia komfort chodzenia i uczucie świeżości. Przeznaczona do czótenek, półbutów, obuwia wieczorowego i catorocznego.

*SK Elegantné a pohodlné stielky vyrobené z najkvalitnejšieho druhu ovčej usne, ekologicky upravovanej, bez obsahu PCP, ktoré spôsobujú začervenanie. Perfektne zapadá do spodnej časti obuvi. Perforácia kože a latexovej peny zabezpečuje dobrú cirkuláciu vzduchu, takže chodidlo môže dýchať. Latexová pena s aktívnym uhlím absorbuje nepríjemné pachy, zaručuje pohodlnú chôdzu a dodáva pocit sviežosti. Sú vhodné pre spoločenskú, elegantnú a celoročnú obuv.*



- 1 SKÓRA OWCZA  
OVČIA USEŇ
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## ACTIFRESH

### DO WYCINANIA / STRIHACIE

Rozm./velkost': 19/35 / art. 012421

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje dając komfort chodzenia a zawartość środka bakteriobójczego Actifresh chroni nasze stopy przed pleśniami, drożdżami, algami oraz bakteriami. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki zapewnia wspaniałą cyrkulację powietrza zwiększając uczucie świeżości stóp. Przeznaczone są do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temperaturze 30° C.

SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrstva absorpčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Obsah antibakteriálnej prísady Actifresh v pene chráni nohy pred plesňami, kvasinkami, riasami a baktériami. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



## ODOUR STOP

### DO WYCINANIA / STRIHACIE

Rozm./velkost': 19/35 / art. 019521

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje dając komfort chodzenia a zawartość węgla w piance zapobiega powstawaniu niepożądanego zapachu. Delikatna tkanina oraz perforacja wkładki zapewnia wspaniałą cyrkulację powietrza zwiększając uczucie świeżości stóp. Przeznaczone są do każdego rodzaju obuwia.

SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vrstva absorpčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Obsah prísady aktívneho uhlia v pene zabraňuje vzniku nepríjemného zápachu. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



## ARIETO

Rozm./velkost': 23/24 - 33/34 / art. 010035

Rozm./velkost': 19/35 / art. 013521

do wycinania/strihacie

PL Miękkie i przewiewne wkładki dla dzieci. Wierzchnia warstwa wkładek pokryta została tkaniną bawełnianą, wykluczającą odparzenia. Dolną część wkładek stanowią dwie warstwy pianki lateksowej - biała i żółta - dające uczucie niezwyklej miękkości, a dodatek delikatnego zapachu cytrynowego, utrzymuje w obuwie przyjemny zapach.

SK Komfortné, jemné a vdušné stielky pre Vaše deti. Vyrobené s veľkou starostlivosťou, jemne parfumované. Boli vyrobené z ľahkej latexovej peny a bavlnnej textílie. Jemná tkanina a perforácia stielky zaisťujú vynikajúcu cirkuláciu vzduchu, čo zvyšuje pocit sviežosti chodidla. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



- 1 DELIKATNA TKANINA BAWELNIANA  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 PIANKA LATEKSOWA BIAŁA  
BIELA LATEXOVÁ PENA
- 3 PIANKA LATEKSOWA NIEBIESKA  
MODRÁ LATEXOVÁ PENA

- 1 TKANINA BAWELNIANA  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
Z AKTYWNYM WĘGLEM  
LATEXOVÁ PENA S AKTÝVNÝM UHLÍM

- 1 TKANINA BAWELNIANA  
BAVLNENÁ TKANINA
- 2 BIAŁA PIANKA LATEKSOWA  
BIELA LATEXOVÁ PENA
- 3 ŻÓŁTA PIANKA LATEKSOWA  
ŻLTÁ LATEXOVÁ PENA

## KOREK FROTTE

### DO WYCINANIA / STRIHACIE

Rozm./velkosť: 19/35 / art. 019421

PL Komfortowe wkładki, które zapewnią świeżość Twoim stopom. Wierzchnią warstwę wkładki, stanowi delikatna dzianina frotte, która doskonale pochłania wilgoć. Spodnia warstwa, wykonana jest z naturalnego korka, co czyni wkładkę lekką. Niska higroskopijność korka, zapobiega rozwojowi mikroorganizmów we wnętrzu obuwia. Wkładki korek frotte są antystatyczne, lekkie, wyjątkowo trwałe i miękkie. Przeznaczone do każdego rodzaju obuwia. Można prać ręcznie w temp. 30 stopni C.

SK Pohodlné stielky, ktoré dodávajú pocit sviežosti. Horná vrstva je vyrobená z jemnej froté tkaniny, ktorá dokonale pohlcuje vlhkosť. Spodná vrstva je vyrobená z prírodného korku, čo robí stielku ľahkou. Nízka hygroskopickosť korku zabraňuje rastu mikroorganizmov vo vnútri obuvi. Stielky sú antistatické, ľahké, mimoriadne odolné a mäkké. Sú vhodné pre všetky druhy obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



- 1 DELIKATNA DZIANINA BAWELNIANA  
JEMNÉ BAVLENÉ FROTÉ
- 2 CIENKA PIANKA POLIURETANOWA  
TENKÝ POLYURETÁNOVÁ PENA
- 3 NATURALNY KOREK  
PRÍRODNÝ KOROK

## FROTTE

### DO WYCINANIA / STRIHACIE

Rozm./velkosť: 19/35 / art. 011021

PL Komfortowe i higieniczne wkładki dające uczucie świeżości. Wykonane są z bawełnianej frotki, która natychmiast pochłania wilgoć, zapewniając uczucie suchych i świeżych stóp. Warstwa pianki lateksowej doskonale amortyzuje dając komfort chodzenia. Specjalna perforacja zapewnia prawidłową cyrkulację powietrza. Przeznaczone są do obuwia sportowego i letniego noszonego bez skarpet.

SK Pohodlné a hygienické stielky dávajúce pocit sviežosti. Vyrobené z bavlnenej froté tkaniny, ktoré okamžite vstrebáva vlhkosť a zanecháva chodidlo suché a svieže. Vrstva absorbčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Perforovaný povrch zlepšuje správnu cirkuláciu vzduchu. Sú vhodné pre športovú a letnú obuv nosenú aj bez ponožiek. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.



- 1 TKANINA FROTTE  
FROTÉ TKANINA
- 2 PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## ALU SUPER

Rozm./velkosť: 23/24-33/34 / art. 010090

Rozm./velkosť: 19/35 / art. 019021  
do wycinania/strihacie

PL Miękkie i ciepłe wkładki z aluminiową izolacją termiczną. Wykonane są z włókniny, która magazynuje ciepło stóp i pianki polietylenowej, która doskonale je izoluje. Folia aluminiowa zatrzymuje ciepło od spodu obuwia. Wszystkie trzy warstwy dają ciepło i komfort nawet w bardzo niskich temperaturach.

SK Pohodlné, mäkké a teplé stielky s tepelnou hliníkovou izoláciou. Sú vyrobené z netkanej textilie, ktorá udržiava teplo chodidla a polyetylénovej peny, ktorá ho dokonale izoluje. Hliníková fólia zastaví chlad od spodnej časti obuvi. Všetky tri vrstvy poskytujú teplo a pohodlie aj pri veľmi nízkych teplotách. Sú vhodné do celoročnej a zimnej obuvi.



- 1 WŁÓKNINA  
NETKANÁ TEXTÍLIA
- 2 PIANKA POLIETYLENOWA  
POLYETILENOVÁ PENA
- 3 FOLIA ALUMINIOWA  
HLINÍKOVÁ FOLIA

## FILC COMFORT

### DO WYCINANIA / STRIHACIE

Rozm./velkosť: 19/35 / art. 011821

PL Komfortowe wkładki wykonane z wysokogatunkowej włókniny poliestrowej. Te wkładki nie pozwolą by stopy zmarzły nawet przy dłuższym chodzeniu w obuwiu w jesieni i zimie. Górna warstwa chroni przed zimnem a dolna w formie pianki lateksowej zabezpiecza wkładkę przed przesuwaniami się w obuwiu. Przeznaczone do obuwia jesiennie – zimowego.

*SK Pohodlné stielky z vysoko kvalitnej polyesterovej textílie. Tieto stielky nenechajú vaše nohy vychladnúť ani pri dlhšej pešej vychádzke na jeseň a v zime. Horná vrstva chráni pred chladom a spodná vrstva absorpčnej latexovej peny poskytuje pohodlie pri chôdzi. Sú vhodné do jesennej, zimnej a pracovnej obuvi. Možnosť ručného prania pri teplote 30°C.*



- 1** WYSOKOGATUNKOWA WŁÓKNINA POLIESTROWA  
POLYESTEROVÁ TEXTÍLIA
- 2** PIANKA LATEKSOWA  
LATEXOVÁ PENA

## NASZE MARKI / NAŠE ZNAČKY:

---

**MOUNTVAL**<sup>®</sup>  
CARES YOUR MOST APPRECIATED OUTDOOR EQUIPMENT

Najlepsza pielęgnacja ekwipunku outdoorowego /  
*najlepšia starostlivosť o outdoorovú líniu*

**KASBER**

Wszystko dla szewstwa /  
*všetko pre obuvníkov*

**medo**<sup>®</sup>  
for the health of your feet

Zdrowie i wygoda stóp /  
*zdravie a pohodlie nôh*

**lettro**<sup>®</sup>  
spirito di cuoia

Pielęgnacja i ochrona produktów skórzanych /  
*ochrana a starostlivosť o kožené výrobky*

**kaps**<sup>®</sup>  
footwear care

Środki do pielęgnacji obuwia /  
*výrobky pre starostlivosť o obuv*

**W**  
**M**  
**worker**  
**walket**

Ochrona butów ciężko pracujących /  
*výrobky do pracovného prostredia*

Kaps sp. z o.o.  
32-765 Rzeszawa  
ul. Przemysłowa 40  
Telefon +48 14 612 77 30  
Fax +48 14 612 77 14  
e-mail: kaps@kaps.com.pl

Slovensko  
958 01 Partizánske  
Tehelná 1126/22  
Telefón +421 387 400 716  
Mobil +421 905 719 282  
e-mail rceresnik@kaps.com.pl  
www.kaps.com.pl/sk

dołącz do nas na:  
[facebook.com/kaps.footwearcare](https://facebook.com/kaps.footwearcare)